

р. 722
N 469

Кредит. N 10-1-1984
(1)
Пост 12/1-19852

Канон
с тропарем "за божиего"
Посл. четв. XVIII в. 12 л.

№ 469. Канон с тропарем "за болящего".

Посл. четв. ХУШ в. (б.зн.: Клеииков. Книга I, № 772-1783 гг.
или № 773 - [1779]?). Полуустав. 12 л. (л. 12 - чист.) 8⁰.

18

17,5 x 11,3). Сшитые тетради без переплета. Бумага по краям
потрепана. Последние 2 листа тетради (чистые) отрезаны.

Р. 722, 1469

Тропарь заблашлаго • гла •

С • помнхъ насъ гѣ •

помнхъ насъ • слава •

гѣ помнхъ насъ •

ѣи • Млрдѣа двери ѡке

рзи намъ •

Канонъ заблашлаго • гла •

Г • Пѣснь • п • д • ірмосъ •

Предѣлаемъ морю жезло

Дрекле , и иль прѣде ѣко

пхстыни • ѣко крѣа ѡбра

ѣвѣ претвораше стезю •

сего ради воспое вохвалє

нїи • юдному бгх нашему

ѣко прослависа •

Запѣвъ • гѣ оисавши мо

литву рабъ своихъ мшлѣ

шихъса тебе •

Вднѣ печали нашедша днани



Тропарь заблашаго гла

Ѹ помнѡхъ насъ г҃и

помнѡхъ насъ слава

г҃и помнѡхъ насъ

Ѹнѣ • Млрдѡа двери ѡвѣ

рзи намъ

Канонъ заблашаго гла

г҃и • Пѣснь • пѣснь Ѹрмосъ

Предѣлаемъ морю жезло

древле, и нѣлъ проде ѡко

пхстыни • ѡко крѣта ѡбра

ѡвѣ преткораше стезю

сего ради воспое вохвалѣ

нѣи • Ѹдному бг҃у нашему

ѡко прослависа

Запѣвъ • г҃и оуслыши мо

литву рабъ своихъ мшлѣ

шихъса тебе

Вдѣнь печали нашѣдша днаны



КТЕБѢ ХЕ СПСЕ ПРИПАДАЮЩЕ,
ТВОЕА МАТИ ПРОСИМЪ. О
БЛЕГЧИ БОЛѢЛЬ РАБА ТВОЕГО.
О ИЗОРЦЫ НАМЪ ЯКОЖЕ И ОСО
ТНИКУ. ИДИ, СЕ ЗДРАВЪ
ОТРОКЪ ТВОИ.
МОЛБЫ ІМОЛЕНІА, СЪВОЗДИ
ХАНІЕМЪ КТЕБѢ ВОЗОПІЕМЪ.
СНЕ БЖІИ ПОМИЛХИ НАСЪ. КО
ЗАВИГНИ СОБРА ЛЕЖАЩАГО.
ЯКО РАСЛАБЛЕННАГО СЛОВОМЪ.
ВОЗМИ ОДРЪ СВОИ ГЛА. И
ПУЩАЮТЪТІСА ГРЕСІ ТВОИ,
ТВОЕГО ХЕ ОБРАЗА ПОДОВІЮ
ПОКЛЮЩЕСА, ВѢРОЮ ЦѢЛХЕ,
И БОЛАЩЕМУ ЗДРАВІА ПРОСИ,
ПОДРАЖАЮЩЕ КРОВОТОЧИВУЮ,
ЯКЕ ПОДОЛЦѢ РИЗЪ ТИ

2
КОСИХСА, И СЦѢЛЕНІА НЕДУГА
ПРІАТЪ, ІНИѢ. ПРЧЛА
ГЖЕ БЦЕ, ВСѢМЪ ИЗВѢСТНАА
ПОМОШНИЦА, НЕПРЕЗРИ КТЕ
БѢ ПРИПАДАЮЩИХЪ. МОЛИ
ЯКО БЛА, СВОЕГО СНА И БГА
НАШЕГО, ДАТИ ЗДРАВІЕ БО
ЛАЩЕМУ. ДАТА СНАМИ ПРО
СЛАВЛАЕТЪ, ПѢ. Г. ІРМО.
ИЖЕ ИСХУЩИХЪ ВСА ПРИВЕ
ДЫИ, СЛОВОМЪ СОЗНАДЕМА,
СОКЕРШАЕМАЖЕ ДХОМЪ ВСЕ
ДЕРЖИТЕЛЮ ВЪШНІИ, ВЛЮ
БВИ СІ ОЦТВЕРДИ МЕНЕ,
ИЖЕ И ПАЖКИХЪ БОЛѢЗНЕИ
НАЗЕМЛИ ПОВЕРЖЕНЪ.
КТЕБѢ ХЕ СНА ВОПІЕТЪ.
ПОДАЖАДЪ ЗДРАВІЕ ТѢЛЕСИ
ЕГО.

И́акоже і́езекіи плакавшу
са к тебѣ ;
Призри ги́и на наше смире
ніе • и не помани́ беззаконіи
нашихъ но вѣры ради бола
щаго • іако прокаженнаго
слово́мъ исцѣли́ е́му боле
знь • да твоё хе́ бже́ сла
витса і́ма • слава •
Цр́квь іаже е́си стѣна на
ту хе́ не дажда́ поноса • но
воздвигни невидимо , вне
дуже́ на одрѣ́ лежащаго
вне́нже́тиса молатъ ; да
нерекучь не вѣрніи , гдѣ
е́сть бгъ твои́ • іи́и •
Къ тво́му пречто́му обра
зу рече́ воздѣюще вопіе

3
оу́ слыши ра́бъ твои́хъ ,
ма́твх • и спаси́ в болѣзни
лежащаго • да болѣзни ко
ста́къ , воста́въ возда́сть
о́бѣты , іаже впе́тали глаша ,
сѣдла́енъ • гла́съ • и •
На одрѣ́ грѣхови́хъ ле
жаши , ма́ , и страсти
оу́звена • іакоже во двѣже
петровхъ пещу • и спсе́ ра
слабленнаго носима со
одромъ • тако іи́и по
сети́ ма́твѣ , болащаго •
поне́си недуги́ рода на
шего • тебѣ́ еди́наго
свѣ́мы , перплѣ́вка и
милосерда • ма́твѣ

враща дшамъ итѣломъ •
ка бга нашего • наводѣща
недуги , и пакн ищѣлающа
подавѣща прощеніе кающн
мъса ѿ согрѣшеніихъ • еди
не милосерде имѣтве ;
слава • гла • в • азъ
грѣшны плачуса • на одрѣ
своемъ слеза , простынюми
подаждь хе бже , и ѿ бо
лезни сеа воздвигни ма •
ѣже естъ ѿ юности грѣ
ли сотвориашъ , избытими
мѣтвѣми бца , сирѣдѣрухъ ,
гнѣвъ • Оумилосердися и спа
си ма • воздвигни ма ѿ
одра болѣзненнаго • мощь
бо моя комнѣ иже неможе •

4
и весь нечѣланіемъ одерж
жимъ естъ мѣти бжѣа пре
чѣа • ищѣли недугую
ща люте • ты бо еси помо
щница хтѣриано ,
пѣснь , д • ірмо • Положи
кнамъ твердую любовь •
еси гн • единочѣлаго бо ти
насъ ради насмерть вдалъ
еси • тѣмже ти вопиемъ
восхваляюще • слава силѣ
твоей ; Оуже ѿчана лю
те недугомъ , и къ смерти
приближншася , возвра
ти хе на животъ • и да
ждь плачущему оцѣху •
да вси прославляемъ твоа
ста чуда ; Ктебѣ творче

кѣмса своихъ грѣховъ.
Ѣко нехощеши смерти
грѣшника ; ѡ живи оузд
драви болащаго , да восъ
ставъ послужитъ ти .
исповѣда снами твою
блгость ; слава ,
слѣзы манасѣины . ниневи
танъ покаяніе . двѣ доко и
сповѣданіе прїимъ , вско
рѣ спалъ еси . и наша мо
литвы ииѣ прїими . да
ждь здравіе болащему ,
о немже та моимъ ,
и ииѣ . подаждь намъ
твою милость гже .
всегда ната , надеющи
мса . и спрочи здравіа

5
болащемъ . вратѣкней твои
руцѣ съпрѣтчею бже когх
бгх , простирающе ;
Пѣснь . ѣ . ірмосъ . ;
На земли невидимыи
іакиса , и съземными
волею поживе непусти
жнмыи . и ктебѣ оу
трениюще , воспока
емъ та члколюбче ,
дщѣрь іаириовх оуже оу
мѣршх , Ѣко бгъ ѡ жи
вилъ еси . и ииѣ . возке
ди хѣ бже ѡвратъ смѣр
тнхъ болащаго . ты бо
еси пхть и животъ всѣмъ ,
сид кловича ѡжививъ
спсе , и тоа слѣзы преложн

ВЪ НАРАДОСТЬ • СПАСИ ѿНХ
ДУГА ТЛѢЮЩАГО РАВА СЯ.
ДАИША СКОРЬ И БОЛЕСНЬ,
НАРАДОСТЬ ПРЕИДЕТЬ •
СЛАВА • **С**ГНЕНХЮ БОЛЕ
СНЬ, ТЕРРОВА ПЕЩИ ПЕТРО
ВЕ ПРИКОСНОВЕНІЕ ТВОИЛ
И СЦѢЛКЪ • **И**НѢ • ВОСТА
ВИ БОЛАЩАГО РАВА ТИ •
ДА ВОСТАКЪ ЯКО ІОНА ПО
СЛУЖИТЬ ТИ • **И**НѢ •
СКОРБНІЙ, СМЕРЕННІЙ,
ГРѢШНІЙ, НЕИМУЩИ ДЕР
ЗНОВЕНІА, КЪ ТЕБѢ ПРЧТА
БГО МТИ ВОПНЕМЪ • **О**ЦМО
ЛИ СНА СВОЕГО ХА, ДАТИ
БОЛАЩЕМУ ЗДРАВІЕ ТѢ
А ЕСИ •

6
ПѢСНЬ • **С** • **І**РМОСЬ •
БЕЗНА ПОСЛѢДНАА ГРѢ
ХОВЪ ОБЫДЕ МА ЛІИЗЪ
ЧЕЗДЕТЬ ДХЪ МОИ • НО ПРО
СТЕРЪ ВЛКО ВЪ КОКХЮ СИ
МЫЩУ • ЯКО ПЕТРА МА
ОЦПРАВТЕЛЮ СПСИ •
БЕЗДНУ МАРДІА ИМАТИ
ИМѢА ХЕ БЖЕ, КНУШИ
МОЛЕНІА РАВЪ ТВОИХЪ •
ТЫ БО ЕСИ ПЕТРОМЪ ТАКИ
ДУ КОКРСИКЪ • ТЫ **И**НѢ
ВЪ БОЛЕЗНИ ЛЕЖАЩАГО КО
ЗДВИГНИ • ПОСЛУШАВЪ
ЦРКОВНЫХЪ МАТВЕННИКЪ •
ВРАЧУ ДША И ЧѢЛОМЪ

НАШИМЪ , ПОНЕСЫ НЕДУГИ
ВСЕГО МИРА ХЕ . ГЕНЕА
ПАВЛО ИЩЛИВЫЙ . ТЫ
ИНФ БОЛАЩАГО ИЩЛИ
ВЫИ . СТЫХЪ АПЛЪ МАТВА
МИ . СЛАВА . ПРЕЛОЖИ
ХЕ НА РАДОСТЬ РЫДАНЬЕ,
О НЕДУЖИМЪ СКОРБАЩЕ,
ДА ТВОЮ ПОЛУЧИВШЕ МИЛО
СТЬ , ВНИДУТЬ ВДОМЪ ТВОИ
СОБЪТНЫМИ ДАРМИ СЛА
ВАЩЕ ТА ВЪ ТРИЦЫ ЕДИНА
ГО БГА , ИНФ .
ПРИИДЪТЕ СЪ ДРУЗИ , ПОКЛО
НИМСА МОЛАЩЕСА БЖИИ
МТРИ . ТАВО ИМЕЕТЪ

7
ВЛАСТЬ НЕДУЖНЫА ИЩФ
ЛАТИ , СОБЕЗМЕЗДНИКО
МА ВКУПФ . ДХОВНЫВНЫ
НЕВИДНО ПОМАЗУЮЩИ
МАСЛОМЪ . ПРО . ДЗЪ ,
РФХЪ ГИ . ПОМНИХИ МА,
ИЩЛИДШУ МОЮ ЯКО
СОГРЕШИХЪ ТЕБФ . СТИ .
БЛЖЕНЪ РАЗУМФВАН
НАНИЩА ГОУ БОГА , ВДНЬ
ЛЮТЪ ИЗБАВИТЬ И ГЬ .
ТА . ЕВАЛЬЕ ШИОАННА,
ЗЛ , ГИ . БО ВРАМА ОНО
БФ ИФКИН МУЖЪ ЦРКЪ ,
ЕГОЖЕ СНЪ БОЛАЩЕ ВКА
ПЕРНАОЦМФ ; ПФ . 5 .

Ірмо́съ • Пѣрвѣе тѣлѹ за
то́му • персскою чѣстїю
дѣти непоклонѣшася ,
прїе поюще посредѣ пещи
огня • ѿ щемъ бгъ благосло
венъ еси • **С**ѡкрѣте пре
стѣи хвѣ , чѣстное дре
во животное • тобою
смерть побѣ , и мѣртвѣи
вокрѣоша • іиѣ болаща
го ищѣли , іо живѣи ,
іакоже прїеленѣ оцмѣршѹ
Двѣдѹ двѣцѹ , долгѹю и
лючю болеснѣ іовлю на
огниши и в черкѣхъ , того
молащася словомъ ищѣ
ли еси

8
гн • ииѣже вцркви обо
лащемъ молимъ тѣа •
іако блгъ , ищѣли неки
дило мѣтвѣми стѣхъ
твоихъ • слава • вси
свѣмы іако оцмѣретины
естъ • тебѣ бгѹ тако и
зволкѣшѹ • намало вре
ма мѣтвѣ , здравїа про
симъ болащемѹ • прелле
ни ѿ смерти на животѣ
даждѣ скорбащимъ оц
тѣхѹ , іиѣ •

Пособствуй помогай
нашему сирѣствѹ бже • ,
ты бо во вси времена и часѣ

КОГДА ОЦМОЛНТИ СНА СКОЕГО,
И БГА НАШЕГО • ДАТИ БОЛШЕ
МУ ЗДРАКІЕ • И ПРОШЕНІЕ ѿ
ВСѢХЪ ГРѢХЪ •
ПѢСНЬ • И • ТРМОСЪ •
СЛУЖИТИ ЖИВУ БГУ Г • ИЖЕ
ВЪ ВЪВІЛОНѢ ДѢТИ ПРЕТРПѢ
ША • ОМУСИКІЙСКИХЪ ѿРГАНѢ
НЕРАДИША • И К ПЛАМЕНИ ПО
СРЕДѢ СТОЯЩЕ • БГОЦГОДНУЮ
ПѢСНЬ ПОАХУ • БЛГОСЛОВИТЕ
ВСА ДѢЛА ГНА ГДА •
КАЖА ПОКАЖИ КЛКО БОЛШЕ
ЗНЕЮ КЛКО РАБА ТВОЕГО •
И СКОРО ИЩЕЛИ • МЛТВЕ КЕ •
БЖЕ • ТЕЩЕ СМЕРТИ НЕПРЕ
ДАЖАДЪ СУДНѢИ • ДАТИ

9
ГОРХ НЕПРОСѢЧЕНУ • ЖЕ
ЗЛЪ ПРОЗАБЪШІИ • ИСАІА
ВЗЫВАШЕ • ѿ КОРЕНИ ДАДА •
ИСТОЧНИЧЕ ЖИЗНИ • ПО
ДАТЕЛЮ ХЕ МЛТИ • НЕ ѿ
ВРАТИ ЛИЦА ТВОЕГО ѿНАСІ
ОБЛЕГТИ БОЛШЕ ОЦТРУ
ЖЕНОМУ • БОЛЕЗНѢИ • И
ВОЗДЖИГНИ ІАКО ФЛАДЕ
ДАВГАРІА • ДА ПРНО ТЕБЕ
СЛАВИТЪ • СОЩЕМЪ И
СТЫМЪ ДХОМЪ •
ЕВІЛЬСКОМУ ВѢРУЧЕ ГЛАСУ •
ТВОЕГО ИЩЕМЪ ОБѢТА ХЕ •
ПРОСИТЕБѢ РЕЧЕ ИДАСТЪ СЯ
БАМЪ • ТѢМЪ ИИѢ

пѣрстоаще молима тѣ ,
востаѣи соодра здрава,
лимама повеуженаго не
дуго . дата снами въ
купѣ вечае ;
мучими недугомъ ,
внуѣрѣ невидными
раками , тебе хѣсна
ми вопіетѣ . не намъ
тѣ , ни насъ ради . вси
бо еѣтymi исполнени
грѣховъ , номатеръ
ними ти ипрѣчевыми
мѣтвами , даждь исце
леніе болащему .
да тѣ вси возвеличимъ .
ѣ инѣ ;

40
бжїа мѣти прѣтѣа , со
всѣми стыми призы
вѣемъ тѣ . соаглы
їа рхаглы . съпрѣки
ипатрїархи . соапы и
стли . сопрѣвными
иправедными , моли
тиса хѣ бгѣ нашемъ ,
дати здравіе боаще
мъ . дата вси величае ;

ѣже силны и , мѣтїюстроа
вса насѣсеніе родѣ
члѣскомъ . посѣти
раба своего сего ,
їмакъ . нарицающа ѣма

хѣ твоего • исцѣли его
ѿ всакаго недуга пло
тскаго и душевнаго •
и ѿпусти грѣхъ, и
грѣховныя соблазны •
и всаку напасть, и вса
ко и шесткѣе неприа
знено, да дѣе сотвори
ѿ раба твоего • и возъ
двигни ѿ оудра грѣхо
внаго, и оустрой его
востухю цркви, и здра
ва душею и тѣломъ •
идѣлы дѣбрыми славаще
го со всеми людьми и ма
ла твоего • снѣже тебе

11
славу восылаемъ ^{со м} ^{тѣ} ^и
дхо • и нѣ и прно и во
вѣки вѣкомъ аминь •

